

Lieferer und Absender Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferant-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00393574	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 12 APR 2023		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei Unfrei Waggon Spedition		Rechnung	
		Frachtgut Fremd-Fahrzeug		Nr. W393574	
		Express Eigenes Fahrzeug		Vom 20230403	
Post					
Ihre Zeichen		Bestell-Nr. / Datum		Unsere Auftrags-Nr. 550003030401	
Frei Unfrei Verpackungsart Versandzeichen		Brutto 225		Gesamtgewicht 205	
Versandart, Waggon-Nr.		Versandstempel, BM-Nr. Lager 14249		Netto 205	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		18033043 5012602673			
Teil, Material bzw. Infr-Nr. und Fachgruppe		Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge Einheit	
Posn		Empfängervermerk		Vermerk	
1 9000098973		R38Z-24SA***0A LC8 J 1 X EURO 32 X 0003SCH Gewicht : 225 KG		2560 Stück	
18033043 5012602673		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Impallaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: Firma:		560 R. G. 23	
Datum		Eingangsvermerke		Mengenprüfung	
Güterprüfung / Prüfbericht		Empfänger		Rechnungsprüfung	



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003298 vom 03.04.2023



Ludwigsburg, 03.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 03.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	393573	7	COLLI	Getriebeteile	4.664	73,58
2	393574	1	COLLI			
3	393575	1	COLLI			
Summe: Total:		9,00 COLLI		4.664,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer		19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				
22 Benutzer Grenzübergang		22 Benutzer Grenzübergang				
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				
		24 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 APR 2023 "Ricevuto e verificato su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604